

## CW2A-HNHN2018-

### 01（衡南县）亚洲开发银行贷款农业综合开发长江绿色生态廊道2019年衡南县 土建工程 投标邀请函

发布日期：2021-04-13

招标编号：CW2A-HNHN2018-01

1. 中国政府已从亚洲开发银行获得了一笔贷款（贷款编号：3740-PRC），用于支付CW2A-HNHN2018-

01（衡南县）亚洲开发银行贷款农业综合开发长江绿色生态廊道2019年衡南县土建工程的费用，并计划将其中的一部分贷款用于支付亚洲开发银行贷款农业综合开发长江绿色生态廊道2019年衡南县土建工程合同（合同编号：CW2A-HNHN2018-01）项下的合格支出。

2. 衡南县农业农村局现邀请合格的且有资格的投标人就下列递交密封的投标文件：

新建排水干（支）渠共3600m，沉砂池14座，过路涵11座，新建供水管道1600m，新建蓄水池1座

上述工程的工期为：120天

3. 本次招标为国内竞争性招标，凡符合《亚行开发银行采购指南》（2015版本并不时更新）规定的合格投标人均可投标。

4. 有兴趣的合格投标人可以从本投标邀请函列明的地址进一步了解有关信息，并在湖南省长沙市天心区城南西路28号中域蓉城大厦1403室查阅招标文件。

5. 潜在投标人应注意本招标文件投标人须知第4条关于合格性和利益冲突的规定。所有存在利益冲突的投标人均为不合格的投标人。

6. 投标人的资格要求包括：（001亚洲开发银行贷款农业综合开发长江绿色生态廊道2019年衡南县土建工程CW2A-HNHN2018-

01)的投标人资格能力要求：1) 投标人过去3年（2018-2020年）在建工程或已完工程经核实的已收到的付款额计算的最低年均施工营业额为人民币885万元。2)

投标人至少有5年的作为承包商、分包商或管理承包商的经验, 并且在过去3年(截止开标时间)中成功地完成过至少两个类似业绩合同，且每个类似合同金额不少于人民币95万元

(类似业绩合同应至少包含渠道、山塘、管道等建设内容)。应提供有关中标

通知书、合同和竣工验收文件等有关证明材料。3)

参加项目合同包施工的项目经理应为投标人本单位人员，具有水利工程相关专业中级以上技术职称，且有水利水电工程专业二级及以上注册建造师证书；且具有至少5年的施工经历及至少3年在与本工程性质、规模相当的项目中担任项目经理的经历；且无在建项目。4) 参加项目合同包施工的技术负责人应为投标人本单位人员，具有水利工程相关专业中级以上技术职称，且具有至少5年的施工经历及至少3年在与本工程性质、规模相当的项目中担任项目技术负责人的经历；且无在建项目。5) 参加项目合同包施工的质量员、安全员、施工员各1名，应为投标人本单位人员，均需具有水利、建筑，市政，电力任一初级及以上技术职称，且具有至少2年的施工经历及至少2年在与本工程性质、规模相当的项目中担任类似岗位的经历。

6) 投标人的财务资源（如速动资产、授信额度和其它融资来源，但不包括合同预付款）必须能够满足：①人民币88万元的现金流要求②实施本合同和其它在建项目所需的总现金流要求。7) 投标人具备完成本项目所需的关键设备。8) 投标人具备水利水电工程施工总承包三级及以上资质。9) 投标人具备有效的独立法人营业执照及企业安全生产许可证书。详细信息将在招标文件中提供。；。

详细信息将在招标文件中提供。

7. 有兴趣的合格投标人可将购买招标文件的申请递交到本投标邀请函列明的地址，并支付人民币1000元的不可退还费用。付款方式为现金/支票/汇款。（汇款信息：帐户名称:湖南省湘咨工程咨询有限责任公司, 开户行：长沙银行股份有限公司湘府路支行，账号：8000 0018 6386 0000 01）。招标文件将采用邮寄/现场领取方式提供，如需邮寄须支付100元邮寄费用。
8. 所有投标文件应于2021年05月17日 09时00分之前递交到本投标邀请函列明的地址。迟交的投标文件将被拒绝。开标将在本投标邀请函列明的地址公开进行。投标人可派代表参加开标。开标时间为2021年05月17日 09时00分。
9. 投标文件必须包括按照招标文件中规定的金额和格式开具的投标保证金。
10. 上述有关地址如下：  
地址一：招标文件查阅地址：湖南省长沙市天心区城南西路28号中域蓉城大厦1403室



地址二：招标文件购买地址：湖南省长沙市天心区城南西路28号中域蓉城大厦1403室

地址三：投标文件递交地址：长沙市东二环一段1139号湖南国际商务中心二楼开标室当面纸质文件递交

地址四：开标地址：长沙市东二环一段1139号湖南国际商务中心二楼开标室

地址五：业主联系人及联系方式：李秋生/15973407063

## 11. 联系方式

借款人项目执行机构：衡南县农业农村局

地 址：湖南省衡南县农业农村局602室（云集镇云集大道）

联 系 人：李秋生

电 话：15973407063

电子邮件：1162337110@qq.com

项目代理机构：湖南省湘咨工程咨询有限责任公司

地 址：长沙市东二环一段1139号湖南国际商务中心二楼

联 系 人：彭经理

电 话：18807315758

电子邮件：11yh7559@163.com

借款人项目执行机构或代理机构主要负责人（项目负责人）：  
（签名）



借款人项目执行机构代理机构：（盖章）



# 投标邀请函

日期：2021年4月14日

合同编号：CW2A-HNHN2018-01

中国政府已从亚洲开发银行获得一笔贷款，用于支付亚洲开发银行贷款农业综合开发长江绿色生态廊道项目项目的费用，并计划将其中的一部分贷款/赠款用于支付2019年衡南县土建合同(合同编号：CW2A-HNHN2018-01)项下的合格支出。

衡南县农业农村局现邀请合格的且有资格的投标人就下列工程递交密封的投标文件：

新建排水干（支）渠共3600m，沉砂池14座，过路涵11座，新建供水管道1600m，新建蓄水池1座。

上述工程的施工期为4个月

1. 本次招标为国内竞争性招标，凡符合招标文件中合格成员国家的亚洲开发银行采购指南规定的合格投标人均可参加投标。

2. 有兴趣的合格投标人可以从本投标邀请函列明的地址进一步了解有关信息，并在

湖南省长沙市天心区城南西路28号中域蓉城大厦1403室查阅招标文件。

3. 潜在投标人应注意本招标文件投标人须知第4条关于合格性和利益冲突的规定。所有存在利益冲突的投标人均为不合格的投标人。

4. 投标人的资格要求包括：

1) 投 标 人 过 去 3 年 ( 2018-2020年) 在建工程或已完工程经核实的已收到的付款额计算的最低年均施工营业额为人民币885万元。

2)

投标人至少有5年的作为承包商、分包商或管理承包商的经验,并且在过去3年(截止开标时间)中成功地完成过至少两个类似业绩合同,且每个类似合同金额不少于人民币95万元(类似业绩合同应至少包含渠道、山塘、管道等建设内容)。应提供有关中标通知书、合同和竣工验收文件等有关证明材料。

3)

参加项目合同包施工的项目经理应为投标人本单位人员,具有水利工程相关专业中级以上技术职称,且有水利水电工程专业二级及以上注册建造师证书;且具有至少5年的施工经历及至少3年在与本工程性质、规模相当的项目中担任项目经理的经历;且无在建项目。

4) 参加项目合同包施工的技术负责人应为投标人本单位人员,具有水利工程相关专业中级以上技术职称,且具有至少5年的施工经历及至少3年在与本工程性质、规模相当的项目中担任项目技术负责人的经历;且无在建项目。



5) 参加项目合同包施工的质量员、安全员、施工员各1名，应为投标人本单位人员，均需具有水利、建筑、市政、电力任一初级及以上技术职称，且具有至少2年的施工经历及至少2年在与本工程性质、规模相当的项目中担任类似岗位的经历。

6) 投标人的财务资源（如速动资产、授信额度和其它融资来源，但不包括合同预付款）必须能够满足：①人民币88万元的现金流要求②实施本合同和其它在建项目所需的总现金流要求。

7) 投标人具备完成本项目所需的关键设备。

8) 投标人具备水利水电工程施工总承包三级及以上资质。

9) 投标人具备有效的独立法人营业执照及企业安全生产许可证书。

详细信息将在招标文件中提供。

5. 有兴趣的合格投标人可将购买招标文件的申请递交到本投标邀请函列明的地址并支付1000元人民币的不可退还费用，购买全套中文招标文件。付款方式可以是现金、银行支票或直接存款（帐户名称：湖南省湘咨工程咨询有限责任公司，开户行：长沙银行股份有限公司湘府路支行，账号：8000 0018 6386 0000

01)。对于要通过快递发送给投标人的招标文件，投标人需要支付人民币100元的额外邮费。招标人对招标文件的丢失或延迟收件概不负责。

6. 所有投标文件应于2021年5月17日9:00之前递交到本投标邀请函列明的地址。迟交的投标文件将被拒绝。开标将在本投标邀请函列明的地址公开进行。投标人可派代表参加开标。开标时间为2021年5月17日9:00。所有投标文件必须附有投标文件中规定的人民币24000元的投标保证金。

7. 任何对招标过程或授予合同的疑问或者投诉应以书面形式发送给业主，其电子信箱为1162337110@qq.com。投标人也可以把向业主提出疑问或者投诉的函电抄送给国际金融机构，其电子信箱为 niuzhm@adb.org。在业主没有迅速做出答复或如果投标人投诉业主时，投标人也可以直接写信给这些国际金融机构。

8. 上述有关地址如下：

地址一：招标文件查阅地址：湖南省长沙市天心区城南西路28号中域蓉城大厦1403地址二：招标文件购买地址：湖南省长沙市天心区城南西路28号中域蓉城大厦1403

地址三：投标文件递交地址：长沙市东二环一段1139号湖南国际商务中心二楼开标室地址四：开标地址：长沙市东二环一段1139号湖南国际商务中心二楼开标室

业主单位联系人：李秋生，联系电话：15973407063

招标代理公司联系人：彭经理，联系电话：18807315758



业主名称：衡南县农业农村局

招标代理：五矿国际招标有限责任公司与湖南省湘咨工程咨询有限责  
任公司联合体

2021年4月14日

五  
矿  
二